



БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№29 (1273) СУБОТА,**20 липня 2013 року***Добрі справи*

Районний Народний дім – відремонтувують

Після недавніх непорозумінь з приводу майбутньої долі районного Народного дому, фахівці нарешті зробили вердикт про можливість проведення тут капітального ремонту. Нагадаємо, що ще недавно рішення було іншим – історична будівля аварійна, а відтак ремонту не підлягає.

Згідно проектно-кошторисної документації, щоб провести тут капітальний ремонт, необхідно більше 3 мільйонів гривень. Наразі на цей рік виділено 985 тисяч гривень, 956 – з державного бюджету, решту з місцевого, як співфінансування. За ці кошти, віриться, будівельники зможуть провести обсяг робіт, який дасть можливість безпечно експлуатувати споруду. Решта необхідних коштів, можливо, держава виділить в наступні роки.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

Призначення

Молодий, енергійний, завзятий до роботи

У спортсменів району – новий керівник. Днями на посаду завідувача сектору фізичної культури та спорту Турківської РДА призначено молодого, але вже знаного спортсмена, жителя с. Н. Висоцьке – Віталія Михайлечка. Народився він у 1985 році. Після успішного закінчення місцевої школи поступив на навчання у Івано-Франківський коледж фізичного виховання. Після цього навчається у Львівському державному інституті фізичної культури. Обидва навчальні заклади закінчив з відзнакою.

А здобувши освіту, Віталій влаштувався на роботу тренером-викладачем Турківської ДЮСШ «Бескид», а з 2007 році він працював ще й учителем фізкультури Яблунівської загальноосвітньої школи. Має перший дорослий розряд з футболу. Дитяча футбольна команда с. Н. Висоцьке, під його керівництвом, неодноразово змінила призові місця на обласних змаганнях та була учасником Всеукраїнських.

Василь ВАСИЛЬКІВ.



Загублену облікову послужну книжку взамін військового квитка ОК №00414, видану Турківським РВК на ім'я Миколи Михайловича Данила, вважати недійсною.

Bітасмо

21 липня відзначає свій ювілей – 60-річчя з дня народження – Шум'яцький сільський голова Мирон Михайлович Годованець.



Прийміть щиросердечні, сповнені людської шані і поваги привітання з нагоди ювілею.

У цей святковий день бажаємо Вам здоров'я, щастя, творчої наслаги й оптимізму, незгасної енергії та наполегливості, нових творчих звершень, затишку і тепла у копії Вашої родини.

Нехай здійсниться усі Ваші задуми і кожен Ваш день буде осяянний почуттям любові і взаєморозуміння, а міцне здоров'я та гарний настрій стануть запорукою Вашої успішної та плідної праці.

Добра, миру та злагоди Вам на довгій літі.
Нехай шанують Вас люди і оберігає Господь Бог.
З повагою – виконком, депутатський корпус і працівники Шум'яцької сільської ради.

Шлемо найщиріші вітання з нагоди ювілею нашій дорогій сестричці Любі Миронівні Яворській із с. Завадівка – нашому вірному помічникові і пораднику, подарованому нам долею на все життя, з якою ділимо всі сердечні переживання і особисті таємниці. Нехай буде Твоє життя сповнене любові та добра, нехай з Божою поміччю здійсняться всі Твої плани і надії, нехай Мати Божа береже Тебе і Твою родину. Міцного здоров'я Тобі і світлої радості – на мно-
гая і благая літ.



Хай віра, надія, любов із Тобою
Крокують у кожній хвилині життя.
Хай серце від щастя стукаче піснями,
Хай гарним та світлим буде майбуття.
Від лиха та смутку, від горя й тривоги
Хай Ангел з небес захищає крильми.
До успіху й щастя ведуть всі дороги –
Тобі це сьогодні бажаємо ми.
З любов'ю – сестри Мирослава та Ольга з сім'ями, брати Любомир та Іван із сім'ями.

Посвяткували

Є В ГОРАХ КАРПАТАХ СЕЛО ЛИБОХОРА

День рідного села –

де ви з'явилися на світ,

де поле врожайне вам піснею буде,
і чисті роси спадатимуть з березових віт.

Гостинно та щиро чотирнадцятого липня село Либохора запрошувало всіх охочих приєднатися до святкування свого величного ювілейного - 460-річчя з дня заснування. Це вже другий рік поспіль славне бойківське село відзначає свій день народження.

Завідувач Народного дому № 1 села Либохора, Михайло Щур розповідає, що підготовка до свята була досить тривалою і кlopіткою. Найперше заготовили деревину, щоб збудувати хорошу сцену. Виникало багато труднощів, зокрема фінансових, але організатори свята і з цим впорались.

Свято розпочалось зі спільнотої молитви священика Івана Булельо з прихожанами, за збереження, від усякого лиха рідного села, за щасливу долю його жителів.

Всі стіни Народного дому були прикрашені чарівними вишивками тутешніх майстринь. Свої роботи представили чотири талановиті либохірки: Ганна Щур, Ганна Бринчак, Теодозія Ціко та Ярослава Леньо. Грамоту за зайняте перше місце на виставці вишивок отримала остання. Було представлено понад десять робіт пані Ярослави, серед яких переважали ікони. Відбувся й конкурс малюнка. Заздалегідь було сказано, щоб учасники цього конкурсу принесли з собою олівці та фарби, але таких відповідальних виявилося мало, тож малювали на підлозі Народного дому. Художні витвори залишаться там, доки не зітрутися самі. Цінну винагороду за найкращий малюнок отримала Наталя Комарницька (на

фото). Паралельно з конкурсом малюнка тривав матч на місцевому стадіоні між ветеранами та юніорами, на кубок сільського голови. Команда переможців нагороджена медалями, а також було відзначено найкращого гравця – ним став Василь Малетич.

Слід сказати, що організатором святкування є виходець із цього карпатського села – отець Микола Волосянський. Він висловив свої щирі вітання землякам з нагоди свята. Приєдналися до привітань депутат районної ради Василь Гакавчин та директор школи Микола Му-

кола не забуває про людину, яка відкрила йому світ книг та письма, – свою першу вчительку Марію Білківську. Їм обом були вручені

кому.

Після привітань, подарунків та нагород, концертну програму розпочали виступи місцевого народного гурту «Мрія», Народного фольклорно-етнографічного ансамблю «Бескид», жіночого народного квартету (на фото) та солістів.

Гарно виступили педагоги Либохорської ЗОШ I - III ст., у виконанні яких прозвучали пісні: «Милії гори», «Ми йшли до бою темненької ночі», «Поговоріть зі мною по-українськи», «Карпати». Ну і як без рідного гімну «Є в горах Карпатах село Либохора». Порадували своєю концертною програмою гості



шин. Про давню історію села захоплююче розповів заступник сільського голови та вчитель української мови та літератури Михайло Лихва.

Серед педагогів місцевих шкіл, на думку громади, найкращою цього року визнано вчительку української мови та літератури Надію Гакавчин. Приємно, що отець Ми-



чинні подарунки. Дбає гость і про свою стареньку школу, для якої привіз подарунок – хороше акустичне обладнання, а також щедро обдарував двадцять три подружні пари, які прожили у шлюбі п'ятдесят і більше років. Удостоївся великої винагороди, за наказом Патріарха Київського Філарета, виходець із села, митрофорний протоієрей Михаїл Комарницький. За заслуги та відродження духовності в Україні і утвердження помісної УПКЦ, його нагородили орденом святішого рівноапостольного князя Володимира III ступеня.

У відповідь, за доброту і велику милість, сільський голова Микола Коліщак теж вручив невеличкий сувенір та букет розкішних червоних троянд – як свідчення великої поваги та любові земляків – о. Миколі Волосянському.

з судніх сіл – Гусного та Верхнього Висоцького.

Загалом атмосфера видалася надзвичайно урочистою. Навіть небо, яке з самого ранку затягнулося важкими, сірими і похмурими хмарами, та до полудня лив дощ, перед початком свята випустило на волю тепле сонячне проміння. Гості та жителі села були задоволені феєричним концертом, який завершився неперевершеним виступом лауреата всеукраїнських та міжнародних пісенних конкурсів, володарки золотої медалі «Золотий Орфей» Марії Волосянської – дочки отця Миколи.

До самого ранку під відкритим небом тривала святкова дискотека.

Іванна ФЕДЬКО,
студентка факультету
journalistiki LNU im.
I.Франка.

Фото автора.

Це цікаво

ІСТОРІЯ ТУРКИ – У СВІТЛИНАХ

Цікава постійнодіюча фотовиставка про наше місто, яка дозволяє заглянути в його сиву давнину і розповідає про життя, побут та діяльність жителів Турки, розгорнута у фойє Турківського наєчально-виховного комплексу (новій школі). Понад 100 світлин експонується на ній. Навіть під час літніх канікул двері НВК відчинені, отже кожен бажаючий може зйти сюди, переглянути цю унікальну експозицію і таким чином дізнатися про історію свого рідного міста.

Наприклад, на одному із знімків видно, що у Турці були не один, а два замки: перший – там, де школа-інтернат, другий – у районі нинішньої вулиці Молодіжна. На іншому зафіковано центр міста, ще на іншому – казарму польського гарнізону. Є тут і Турка кінця XIX століття, і замок м. Турка XVI ст., заливничний міст, який почав функціонувати в 1905 році, а у 1904 році було закінчено його будівництво. Є багато давніших знімків, на яких ратуші ще нема, а з цього випливає, що наша ратуша не така вже й стара. Впадає у вічі фотографія тами (греблі) на річці Літміш, неподалік поліклініки (1915 р.). Зі знімку видно, як все тут гарно та акуратно зроблено, незважаючи на те, що в ті часи не було такої техніки, як зараз, дно викладено плитками, кажуть, його навіть підмітали. А ось на іншій світлині сфотографована дорога з Ліктя, а також бачимо на одній із світлин дерев'яний міст, який був прокладений не попри пожежну, як тепер, а поруч з нинішнім Ощадбанком.

Багатим надбанням виставки є фотографії людей, які були значними історичними постатями в історії Турки. Скажімо, Йосип Яцкуляк – секретар гміни в Турці. На іншому фото відзнятий Владислав Пульнарович – секретар сейму, який був головою каси взаємодопомоги хворим, а його батько – начальником пожежної частини. До речі, на стенді також є світлина, на якій зображеній батько Пульнаровича. Поруч – фото бурси (приеміщення нинішнього райвідділу міліції), де депутат Народної ради Мар'ян Вагнер видає наказ про початок буд-

івництва бурси (1927 р.).

– Ми обов'язково використаємо ці світлини у своїй краєзнавчій роботі. Залучимо школярів до пошуку нових історичних даних про місто, змусимо дітей заглянути в старі домашні альбоми, розпитати у своїх дідусяв і бабусь, що вони знають про Турку. Вихованці НВК дістануть можливість досліджувати історію районного центру, життя та діяльність визначних людей Турки і району. Тут справді є над чим працювати всім – і вчителям, і школярам, – каже натхненник та організатор цієї унікальної фотовиставки, директор Турківського НВК Геннадій Когут.

На світлинах видно прекрасний сад перед ратушою, міський базар, насичений численними торговими рядами, що засвідчують, яким важливим торговельним центром було колись наше місто. По фотографіях цікаво досліджувати, які історичні події мали місце в нашему місті. Ось на одній із них (9 жовтня, 1914 р.) дві сотні січових стрільців від заливничної станції, приїхавши з Лужка, ідуть строєм попри тартак (теперішній РНД) на фронт. Розміщено тут дуже багато матеріалу, пов'язаного із життям о. Івана Федевича – духовного батька ОУН на Турківщині. На одному із знімків висвітлено похорон Івана Федевича: 35 священиків ідуть з процесією, людьми заповнена вся центральна дорога. Є свідчення, що того дня всі магазини і маленькі торговельні лотки були закриті. На тому похороні був присутній сам мер міста, німець за національністю. До речі, його суворо попередили: якщо він буде на цьому похороні, то звільнить з роботи. Але все-

таки він віддав шану Івану Федевичу, за що наступного дня був звільнений з роботи. На стенді розміщено фото Мирона Утриска, організатора ОУН на Турківщині. З фотографій видно, на якому високому рівні була поставлена в районі туристична робота. Тут і знімок відкритого басейну у с. Розлуч, і покої Стройнських у Сянках, і вілла барона Лібіга у Борині, маєток Рубінштейнів у Беньовій. Це говорить про те, що у свій час багато заможних людей відвідували наш край.

На виставці є Турка у фотографіях після першої світової війни, і після Другої світової, тобто в період відбудови.

Роботу над збагаченням музеїної експозиції в Турківському НВК планують і далі продовжувати. Навіть стенді розміщено таким чином, щоби матеріал, який буде зібраний учнями, можна було добавляти додатково.

– Ідея створення такої виставки виникла тоді, коли я переглянув світлини на Інтернет-сайті «Турка – перлина Карпат». Мені сподобалося, коли під час Всеукраїнських фестивалів подібна виставка була організована в місті, лише зі знімків було дещо в меншій кількості. І викликала вона живий інтерес у гостей свята, – каже Геннадій Когут. – Тому й вирішив зібрати все це і створити своєрідну фотовиставку. Цей проект не потребував великої суми грошей, тим більше, що фінансову підтримку одержали ми від батьківського клубу «Меценат», який діє при нашему НВК. Два тижні витратили на те, аби знайти фотографії і посортувати їх хронологічно, ще тиждень, аби віддрукувати, і стільки ж часу пішло на розміщення знімків. Надімося, що ця виставка буде задіяна під час наступних Бойківських фестивалів і конгресів, або при організації будь-яких інших районних свят. Бо на Турківщині чогось подібного ще немає.

Ольга ТАРАСЕНКО.

Вітаємо

Мама Ганна, чоловік Михайло, дочки Світлана, Марія, Лідія; сини Михайло, Дмитро, Андрій; зяті Богдан, Василь, Ярослав; невістки Наталія, Любов, Анджела, Світлана; онуки Марія, Микола, Святослав, Василіна, Іван, Денис, Артем, Яна, Ярослав, Назар, Роман, Артем і вся велика родина щиро сердечно вітають з 55-річчям дорогу доњку, дружину, маму і бабусю, жительку с. Вовче – Марію Михайлівну **Бурич** і бажають їй міцного здоров'я, родинного тепла і Божого благословення.



В день народження Вашого хочем

Побажати Вам сонця й тепла,

Щоб світилися радістю очі

I душа молодою була.

Нехай волошками цвітуть літа прекрасні,

Нехай здійсняться тисячі бажань,

Щоб доля дарувала тільки щастя –

Ні грама бід, ні крапельки страждань.

Нехай здоров'я завжди добрим буде,

Нехай в родині ладиться усе.

За добрі справи хай шанують люди,

А Бог завжди нехай Вас береже.

Педагогічний колектив Красненської ЗОШ I-II ст. щиро сердечно вітає з ювілейним днем народження кухаря школи Ганну Володимирівну Глушенко і бажає їй:



В цей світлий, ювілейний день

Здоров'я, щастя зичим не на рік!

На все життя бажаєм його щиро.

Щоб радісним і довгим був Ваш вік

З добром, любов'ю, спокоєм і миром!

Думки з приводу

ЧИ ТІЛЬКИ 148...

Останнім часом в Україні відбулось декілька резонансних подій, які сколихнули громадськість та викликали обурення, гнів, агресію та стихійний бунт

Безперечно, найвищий градус соціальної напруги був досягнутий у Врадіївці, де міліціонери з'явилися та, садистськи познущавшись, хотіли вбити жінку. Причому, якщо б люди не зорганізувались і не вчинили бунт, це могло б ім зійти з рук, як сходило, виявляється, вже не один раз.

Перелічити всі ці події, за які відповідає діюча в державі влада, під патронатом Партії регіонів, можна. Це і руйнування житлового будинку київської вчительки української мови Ніни Москаленко, побиття журналістів під час акції «Вставай, Україно!», провокація з бронемашинами, рейдерський напад на селян в Первомайську, де в людей стріляли з помповоих рушниць, продовження роботи Київської міської ради, повноваження якої закінчилося укомплектуванням своєї ЦВК, та багато інших подій, які не так сильно обурюють громадян.

Зокрема, як на мій погляд, таким вчинком була заява-звернення 148 депутатів Верховної Ради України – з числа членів Партії регіонів, комуністів та декількох позафракційних – до законодавчого органу сусідньої держави, а саме – сейму Польщі.

«Наші» депутати в цій заявлі уклінно просять польський сейм визнати події, що мали місце в 1943 р. на Волині, як геноцид поляків, який вчинили українці.

У цій заяві немає і півслова про українців, що в цей самий час (і в значній кількості) загинули від рук поляків.

Кравчук назвав такий вчинок цих депутатів державною зрадою, і це правильно. А ще це можна назвати останнім ступенем моральної деградації.

Бо якщо згадати, що депутати від Партії регіонів та комуністи у свій час не голосували у Верховній Раді, коли приймалось рішення про визнання голодомору 1932-33 років в Україні як

геноциду українського народу.

Вони відмовились вставати, коли вшановували хвилиною мовчання всіх тих, хто загинув від того страшного голоду, мотивуючи це тим, що від голоду гинуло багато людей, в тому числі й у братній Росії. Та й нічого страшного, що трохи недобре, зате Сталін збудував промисловість і державу, якої боявся світ. Як після цього всього ці депутати можуть себе називати представниками українського народу і, буцімто, представляти його інтереси.

Необхідно сказати, що таким ганебним вчинком тих, що мають значки депутатів, були шоковані і в польському сеймі. Депутати польського сейму нарешті осягнули всю глибину моральної деградації української влади та трагічної ситуації, в якій опинилася українська держава з такими очільниками.

Слід сказати, що прагненнями багатьох людей доброї волі та високої моралі, як з польського, так і українського боку, було зроблено значні зусилля до осмислення відносин обох народів, порозуміння та взаємного прощення. Світлої пам'яті Папа Римський Ян-Павло II запропонував формулу «прощаємо і просимо прощення», яку підтримали інтелектуали як польського, так і українського народу. А політики й державні діячі, такі, як Кучма і Кваснєвський, наповнювали її реальним змістом. Цієї лінії дотримувалися і Качинський та Ющенко. Бо саме така політика дає можливість будувати добре стосунки та працювати на

спільні майбутні.

Останнім часом з польського боку відбувається відхід від цієї формули та, за потурання і підтримки такої політики діючою українською владою, відбувається беззапеляційне звинувачення українського народу в злочинах, а польський зображенується як невинна, мирна, беззахисна жертва. Представник товариства «Кресов'яків», тобто людей та їхніх нащадків, що колись, до 1939 року, проживали на східних кресах (землях), до яких відноситься Галичина, Поділля, Волинь нинішньої України, вважають ці землі польськими і виступають основною силою саме такого підходу українсько-польських стосунків. Польська сторона і чути не хоче, що вся політика другої Речі Посполитої щодо українців до 1939 р. носила характер національно-коло-ніального гноблення.

Все почалося з того, що після закінчення Першої світової війни в Парижі, під егідою Ліги Націй (праобраз теперішньої ООН), відбулась мирна конференція, на якій під протекторат Польської держави було передано території Підляшша, Галичини, Поділля та Волині, де переважало українське населення, з умовою, що Польща бере на себе зобов'язання надати українцям широку політичну, культурну та економічну автономію. Звичайно, обіцянок не було дотримано, натомість українці отримали закриття українських шкіл, навчання в університетах тільки польською мовою, ведення діловодства тільки польською мовою, офіційною мовою навіть органів самоврядування – польська, а, відповідно, залучення на всілякі адміністративні поса-

(Закінчення на 5 стор.)

Vітаємо

Дорогу і турботливу матусю, свекруху і бабусю, жительку Турки Ірину Михайлівну Ти-совську від широкого серця вітають з ювілеєм, який вона святкує сьогодні, дочка Мар'яна, сини Михаїл і Микола, невістка Іванна, онуки Вікторія та Богданчик і бажають їй міцного здоров'я, невичерпної життєвої енергії, душевної радості і Божої опіки у житті.



Дай Вам Боже днів щасливих, прекрасних.

Дай добра, здоров'я, сили.

Дай любові, згоди, втіхи.

Зможи дай життя радіти.

I ділитись словом щирим.

Теплим, радісним, праведним.

А сьогодні, на це свято, Щастя зичимо Вам багато.

Хай Вас Бог благословляє,

Многих літ Вам послиє.

Хай Матінка Божа – Цариця Свята –

Дарує щасливі і многі літа.

Профспілкова організація та педагогічний колектив Либохорської ЗОШ I-III ст. щиро сердечно вітають з днем народження психолога Софію Василівну Ільницьку і бажають їй міцного здоров'я, успіхів у всіх добрих починаннях, Божого благословення.



В день народження Вашими із Вами радіємо,

Всі сердечно бажаємо, щоб збулись Ваші мрії.

Щоб пливло Вам щастя з роси і води,

Щоби жити-не тужить і не знати біди!

Думки з приводу

ЧИ ТІЛЬКИ 148...

Останнім часом в Україні відбулось декілька резонансних подій, які сколихнули громадськість та викликали обурення, гнів, агресію та стихійний бунт

(Закінчення.
Початок на 4стор.)

ди тільки поляків.

Дійшло до заборони української мови на офіційному рівні. В економічному плані держава всіляко підтримувала тільки поляків або ополячених українців (шляхту). Про це свідчить політика так званих осадників. Осадники – це були люди з центральних районів Польщі, в переважній більшості ветерани Першої світової війни, які мали військові звання. Отримували від держави фінансову підтримку на переселення на східні креси. Прибувши на цю саму Волинь та Галичину, вони отримували країщі землі у власність з громадських та державних земель. Притому ці люди мали право одягати військову форму та носити зброю.

Все це викликало обурення місцевого українського населення, що вилилось в підпали та погроми, на що польська влада відповіла так званою політикою «пацифікації», або «умиротворення».

До проведення пацифікації заликали жандармів та військових уланів, а сама суть зводилась до того, що військові оточували українське село і громили «Прорівіту», українську кооперацію, церковні, православні школи, а свідомих українців, які організовували ці осередки українства, привсюдно піддавали екзекуції, суть якої зводилася до побиття шомполами, здебільшого до смерті. Крім того, проводилася так звана політика ревіндикації, суть якої зводилася до закриття православних храмів і їх передачу римо-католикам та греко-католикам. Слід зазначити, що митрополит Андрей Шептицький засудив таку політику і відмовився приймати

такі храми від польської влади. В результаті таких заходів, національний склад населення на Волині протягом п'яти років змінився з 4% польського населення до 17. Саме це населення у 40-х роках і стало основою для формування підпільноти польської Армії Крайової, яка своїм завданням ставила відновлення, шляхом збройної боротьби, Польщі, в кордонах до 1939 року.

Такі намагання та образи, яких зазнало українське населення від політики «осадництва», «пацифікації» та «ревіндикації», і стало тим тлом, на якому відбулись трагічні події, що носили злочинний характер як з польського, так і українського боку в 1943-1950 рр. Притому тільки слід зауважити, що українці були на своїй землі, поляки були колонізаторами-загарбниками.

Дивним виглядає і те, що «Кресов'яки» нагородили Вадіка Колісниченка орденом, забувши, що Вадік шанує Сталіна і на день Победи одягає форму, в якій у свій час духовні наставники Вадіка, за прямою вказівкою товаріща Сталіна, в потилицю розстріляли тисячі польських офіцерів, а це для них напевне дрібниці, а головне, що Вадік ненавидить Україну. Вони надіються, що такі, як Вадік, українофоби приймуть рішеніє і подарують їм Волинь та всі східні креси.

Незважаючи на приклонене проханіє 148..., в польському сеймі зрозуміли на чий млин ллють воду ці товаріщи Польщі, і 220 депутатів сейму не підтримали рішення, де події на Волині 1943 року називались геноцидом.

Свідченням того, що всі ці

події інспірюються ззовні, а саме з Росії, як на мене, є те, що антифашист Ваня із «слов'янської гвардії» аж із Запоріжжя приїхав у Луцьк, одягнувшись на плечі рюкзак, з надписом «Свобода», в оточенні міліціонерів і СБУ-ушників, став там, де треба, і розбив яйце на плечі польського президента.

ФСБешники, коли планували цю операцію, напевне, думали, що після того, коли тупий предмет попаде в Комаровського, він повинен впасти, а коли встане, то восени в Вільнюсі заявить, що Україні з такими вадіками, ванями, тітушками та врадієвськими міліціонерами ще зарано до Європейського Союзу, і тоді нам пряма дорога в «тайожній Союз».

Українці і поляки мають доволі довготривалу, складну і яскраву історію взаємостосунків як народи – сусіди. У цих стосунках були різні періоди, трагічних сторінок там аж ніяк не більше, ніж між німцями і поляками або між алжирцями і французаами, англійцями і індусами. У свій час польський громадський і політичний діяч Адам Міхнік сказав, що українці і поляки мають домовитися про що домовлятися не можна, бо ніколи геройчні постаті і події Польщі не стануть такими для українців, і навпаки.

Притому як на території Польщі, так і на території України потрібно гідно вшанувати пам'ять тих, хто загинув в це лютє время, без зауваги на національність.

Без сумніву, поляки своїх вшанують, а ми? Маючи таких, і не тільки 148...

Ці три крапки означають, що кожен може на свій розсуд підібрати слова, які найбільше їм підходять.

Юрій ЛІЛО,
депутат районної ради.

Вітаємо

Профспілкова організація та педагогічний колектив Либохорської ЗОШ I-III ст. щиро-сердечно вітають з днем народження вчителя англійської мови Надію Йосипівну Коліщак і бажають їй міцного здоров'я, довголіття і Божої опіки у всіх життєвих справах.



Із днем народження вітаємо щиро!
Бажаємо добра і миру!
Світанків сонячних, привітних,
А днів прекрасних, теплих, світлих!



Профспілкова організація та педагогічний колектив Либохорської ЗОШ I-III ст. щиро-сердечно вітають з днем народження вчителя української мови та літератури Наталію Іванівну Дзерин і бажають

їй міцного здоров'я – з роси і води, прихильності долі та янсінів Божих благословінь.

Щоб серце Ваше зігрівало тепло,
Щоб завжди в душі панувало добро.

Краси і наснаги, здоров'я без ліку
І довгого-довгого щедрого віку!



Профспілковий комітет та колектив Либохорської ЗОШ I-III ст. щиро вітають з днем народження техпрацівницю школи Іванну Ільківну Джуру і бажають їй доброго здоров'я, родинного тепла, Божого благословення.

Хай береже Вас Божа Мати
Від злих людей і різних бід.

В здоров'ї, радості прожити

Бажаєм много-много літ!

Твої люди, Бойківщино!

А ДО ТОГО – ЩЕ Й ЛЮБЛЯЧИЙ БАТЬКО...

Відколи знаємося, завжди бачив Михайла Лоневського, землевпорядника Завадівської сільської ради, тепер – сорокалітнього, у русі. Щоразу він кудись поспішав. Завадівський сільський голова Іван Чудак каже: “Михайло Миколайович – спеціаліст на всі руки. Він і у техніці добре знається, і піч може змурувати, і столярем та покрівельником бути. А ще – він дуже цінує робочий час. Навіть перепочиваючи якусь хвилину чи обідаючи, обдумує свої наступні дії – щоб прискорити завершення започаткованої справи. Багатьом нашим землякам у нього треба повчитися, як господарювати, виконувати виробничі питання, організовувати сімейні справи.”

Сам же Михайло, який народився і виховувався у багатодітній сім'ї працьовитих Миколи Івановича та Ганни Миколаївни Лоневських, жителів с. Лосинець, пояснює свої набуті знання у різних сферах життя тим, що змалку усіх сімох дітей батьки привчили до наполегливої праці, до ввічливості, поваги до старших, знаходити вихід із найскрутнішої ситуації. Тобто жити самостійним практичним життям, без допомоги родичів (як це буває здебільшого тепер). “Усьому научайтесь змалку, – нагадував завжди батько. – Той тягар знань – не важкий. І він завжди пригодиться. А головне, знаючи як виконувати якусь справу, – ніколи не проситимете допомогти в цьому сторонніх. Не будете залежними від них.”

І свою життєву дорогу Михайло вибирав собі сам, без порад та фінансової допомоги батьків. Після школи зразу ж пішов навчатися до Львова, де здобув спеціальність інженера – землевпорядника. І з 1996 року, протягом 17 безперервних років, він трудиться у Завадівській сільській раді, ведучи стурнаний облік використання її жителями земель сільськогосподарського призначення, доповідаючи про це депутатам на кожній сесії місцевої ради. І робить це дохідливо, зі знанням справи.

Варто наголосити, що два роки перед тим молодий спеціаліст одружився, взявши собі за дружину працьовиту вродливу місцеву дівчину

нун Наталю, із родини Сакалів. Саме вона, – як стверджує Михайло, – у багатьох питаннях стала для нього надійною помічницею і порадником. А в сімейних питаннях (особливо у справі виховання дітей) – взагалі не замінимим однодумцем, надійним і вірним на все життя товаришем.

Не забарілися у молодого подружжя і дітки. Першим порадував батьків, дідусів, бабусь хлопчик, якого нарекли Тарасиком. Після нього, через два роки, знову з'явився в родині хлопчик. Його назвали Онуфрієм. А у 2002 році сім'ю Лоневських поповнило дів'ято близнюків – Іван і Іванка.

Із розповідей і місцевих педагогів, і колег по роботі Михайла, сусідів довідався, що усі четверо діток Михайла та Наталі були і є відмінниками у навчанні, активними у по-закласному житті. Тарасик, після одинадцяти класів, піддався навчання в університет “Львівська політехніка”, на факультет комп’ютерних технологій. А Онуфрій навчається у Львівському ліцеї з посиленим вивченням фізики та математики. І теж є одним із кращих студентів навчально-закладу. Обидва неодноразово ставали переможцями олімпіад.

Радують батьків високими знаннями і теперішні шестикласники – Іван та Іванка. Вони теж – відмінники. Крім цього, ще й навчаються у Турківській дитячій музичній школі, по класу фортепіано. Їхній викладач – Ярина Збо-

ровська каже: “Такими дітьми гордяться не тільки батьки, ми, викладачі. На недавньому конкурсі юних музикантів, що проходив у Дрогобичі, Іван та Іванка стали переможцями, здобувши перше місце.

– Спершу, – згадує недалеке минуле батько, – мало хто вірив у те, що з наших юних музикантів буде якийсь толк. Казали: просто грають для свого задоволення. Але ми їх завжди підтримували. А коли наші дітки почали перемагати на престижних конкурсах, повірили у їхнє майбутнє, як музикантів. А знаєте, скільки радості, задоволення приносять нам, сусідам, землякам хвилини, коли діти, одягнувшись вишиванкою та блузку, майстерно виконують тепер українські народні мелодії чи якусь популярну пісню наших композиторів... Жити і творити добро подвійно хочеться!

– Якщо бути відвертою, – сказала якось під час зустрічі маті дітей, Наталя, – то мені у справі виховання дітей, організації їхнього навчання щоденно дуже багато допомагав і допомагає чоловік. Він і в школу, і в музичну школу проваджував. Згодом – забирає їх звідти. Сама знаю, скільки це потребує зусиль, терпіння, нервів. І приємно, коли тебе завжди і в усьому розуміє чоловік. А дітки, бачачи, як турбуються про них однаково батько і мати, зростають слухняними, виконавськими, уважними, працьовитими.

А колега Михайла по роботі у Завадівській сільській раді – головний бухгалтер сільської ради Любов Яворська, продовжуючи цю тему, наголосила: “Заслуга в тому, що у сім'ї Лоневських такі слухняні, дисципліновані, виконавські і талановиті діти – обох батьків. Але – в першу чергу – батька. Люблячого, працьовитого, з хорошою репутацією. І у нього є чому повчитися.”

Володимир БАБИЧ.

Вітаємо

Станівіва

Василя Васильовича, жителя с. Н. Яблунька, з 35-річчям від дня народження щиро-сердечно вітають мама Марія, тато Василь, дружина Ольга, син Ростислав, дочка Христинка, тесть Михайло і вся родина та бажають йому:



Від щирого серця бажаємо здоров'я,

Без нього немилі всі добри діла.

В здоров'ї – багатство, і радість, і сила,

А більшого щастя на світі нема!

Хай Бог милосердний з високого неба

Дарує усе, чого лише треба,

А Матінка Божа – Цариця Свята –

Дарує щасливі і довгі літа!

Батько і тесть Микола, мама і теща Марія, брати та швагри – Василь і Микола – від щирого серця вітають з 25-річчям від дня народження, яке відсвяткували 15 липня, дорогу доньку і сестру Любомиру Миколаївну Топічак, а також з 25-річчям, яке святкуватиме завтра, дорогого зятя і швагра – Володимира Богдановича Топічака з с. Шум'яч і бажають їм міцного здоров'я, великого людського щастя, Божого благословення.



Двадцять п'ять – це найкраща пора:

І квітує, їй сміється життя,

Неповторність променить,

І тільки радість несе кожна мить!

Тож нехай так буде завжди,

Щодня квітнуть щастя сади.

У всьому успіхів і процвітання!

Хай здійсняться мрії, бажання!

Про людей хороших

З ЛЮБОВ'Ю ДО ДІТЕЙ

Витоки створення дитячого дошкільного закладу №1, що по вул. Молдіжна в м. Турка, беруть свій початок у 1998 році – з того часу, коли приміщення старого дитячого садка було передано в користування районному Будинку школярів. Відтоді незмінним його керівником була і залишається й по сьогодні фізик за фахом, а педагог – за покликанням, емілій організатор дошкільної справи на Турківщині Ярослава Хамандяк. Коли Ярослава Юріївна прийшла працювати у дитячий садочок завідуючою, контингент його вихованців був не таким великим, як зараз. Сьогодні у стінах дошкільного закладу виховують понад 100 дітей у шести групах (п'ять – дошкільних та одна ясельна). Батьки, та й навіть дідуся чи бабусі, чиї діти та онуки відвідують цей садочок, дуже схвалюють відгукується про весь його колектив. З дітьми працюють такі досвідчені вихователі як Ганна Годій, Ганна Баариншина, музкерівник Ярослава Вовчанська, вихователь-методист Антоніна Когут, з молодих добре зарекомендувала себе вихователь Світлана Созанська. Їх з-поміж усіх її виділила завідуюча. Колектив тут дружний, завжди налаштований на плідну роботу. А ось що стосується матеріальної бази садочка, то вона бажає бути кращою.

– Дуже бідний наш дитячий майданчик, – турбується Ярослава Юріївна. – Але є надія, що найближчим часом ми його оновимо, поповнимо піском пісочниці. Батьки подбали про пісочні набори (лопатки, відеречка, совки, формочки), і діти залишки би побавилися у піску. На оздоровчий період закупили для кухні новий посуд, стільчики – відповідно до росту дітей, здалися би нам ще й нові столи. До речі, маємо дуже тисну співпрацю батьків і вихователів. Наприклад, батьки тих дітей, що вибули, зробили прекрасний ремонт, закупили для садка лампочки, світильники, образ, оберіг, килимок, навіть праску купляли для групи. Батьки розуміють наші проблеми, розуміють, що на все не вистачає коштів, і допомагають. За це їм велике спасибі від адміністрації садка.

Під час нашої розмови, п. Ярослава пригадала 2001-й рік, коли значної шкоди садочку завдала повінь. Тоді водою знесло всі надвірні споруди, частину металевої огорожі, подвір'я було замулено, а перший поверх приміщення затоплений повністю. Всіма силами довелося тоді наводити лад, і всередині садка, і на прилеглій до нього території.

На календарі – липень. У такий час, включаючи й серпень, у дошкільному навчальному закладі – оздоровчий період. Це навіть відчувається, коли зайти туди – тихо, не гамірно. За заявою (на 72 календарних дні), батьки мають право взяти з собою дітей на море, в санаторій або на відпочинок в село – до бабусі чи дідуся. З тими дітьми, хто залишився в садку, проводяться прогулянки на природу.

На базі ДНЗ №1 м. Турка постійно відбуваються районні семінари вихователів, методоб'єднання, особливо з музичної діяльності, на яких запозичується все найкраще. Часто приходять за порадою до вихователя-методиста колеги по роботі з інших дитячих садків. На високому рівні поставлена у садочку робота з морально-правового виховання, регулярними є заняття з християнської етики. Діти виговорюють молитви перед обідом і перед сном. Просять у Господа благословення, коли йдуть на прогулянку, аби здоровими повернутися до своїх груп.

Хоча й здоров'я стало підвищувати, та й літа вже не ті, а серце у Ярослави Юріївни живе дитинством, радістю дитячих оченяток та щирістю їхніх посмішок. У досвідченого педагога ще багато планів. Серед них, якщо будуть можливість і кошти, добудувати садочок, адже дітей, які би могли відвідувати його, багато. До речі, лише нещодавно вилися у садкову сім'ю 40 новеньких. Мріє Ярослава Юріївна про те, аби вихованці садка вивчали тут англійську мову, та й заняття з фізкультури проводив також фахівець, адже здоров'я дитини – перш за все. А для цього необхідно ввести у штатний розпис закладу посади англійського мовника та фізкультурника.

– Нещодавно в наш садочок прийшло багато малесеньких діток, то я організувала так, аби з 9 до 10 години ранку з ними були всі, хто вільний у цей час від роботи: і прачка, і діврінок, і медсестра, – розповідає завідуюча. – Щоби діти не плакали, не надривали собі груди, щоби в жодного не боліла голівонька. Я рада, що до кожної дитинки було знайдено підхід. Сьогодні вони всі вже освоїлися тут, знайшли собі друзів, і що найголовніше – не плачуть. А це означає, що вони нас не бояться. А любити таких діток потрібно по-материнськи. Щоби дитина відчула нашу любов, ми маємо знайти особливий підхід до її серця. Коли дитина впевнена у нашій любові, вона стає більш слухняною і допитливою. З цієї допитливості й черпає сили, аби протистояти усім життєвим труднощам.

Ольга ТАРАСЕНКО.

Вітаємо

Працівники ФАПу с. Шум'яч щиро-сердечно вітають з ювілеєм голову Шум'яцької сільської ради Мирона Михайловича Годованця і бажають йому міцного здоров'я та багато довгих і щедрих літ, наповнених Божою благадіттю.



Нехай горе Вас обминає,
А добрі люди завжди поважають.
Хай буде здоров'я багато,
Хай повниться радістю хата.
Хай ласка Божа Вас охороняє,
А Ісус Христос щастя посилає,
Нехай зозуля кує Вам щоліта
Многая, многая, многая літа!

Дорогеньку дочку, любому онучку та племінницю, жительку с. В. Висоцьке Юлію Іванівну Шепіду із 20-річчям вітають дідо Петро, баба Юлія, вуйки, цьоці, тато з мамою, братики і сестрички, хресні батьки та похресници Наталія і бажають їй щасливої долі та Божого благословення.



Господь Тобі хай посилає
Щасливі й незабутні дні.
Ангел-охоронець хай з плеча не злітає,
Завжди допомагає в дорозі й труді.

Семінари

“БІБЛІОТЕРАПІЯ: ВІД ТЕОРІЇ ДО ПРАКТИЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ”

На таку тему 4 липня у центральній районній бібліотеці відбувається семінар бібліотечних працівників Турківщини. Метою зібрання було: ознайомити бібліотечних працівників – фахівців з історією та розвитком, функціями та можливостями застосування бібліотерапії та навчити їх епроваджувати набуті знання у своїй повсякденній роботі.

Під час семінару було розглянуто та обговорено такі питання: “Бібліотерапія як інноваційна форма психологічної допомоги”, “АРТ – терапія – оздоровлення силою мистецтва”, “Казкотерапія, як “молодша сестра” бібліотерапії”, “Книги, які допоможуть дітям”, “Методика проведення казкотерапевтичних заходів у бібліотеці”.

Володимир БАБІЧ.

ПОНЕДІЛОК, 22**УТ-1**

06.00 Православний календар
 06.05, 07.00, 08.00 Новини
 06.15 Док. фільм «Битва за Британію»
 07.15 Ера бізнесу
 07.25, 08.15 Док. фільм «Є.Білоусов. Все на світі за кохання»
 08.45 Корисні поради
 09.00, 21.00, 05.30 Підсумки дня
 09.20 Без цензури
 09.45 Головний аргумент
 10.10, 02.50 Нехай Вам буде кольорово!
 11.40 Світло
 12.00 Хай щастить
 12.20, 17.45, 21.20 Діловий світ
 12.30 Наш спорт. До 20-річчя олімпійського дебюту України
 13.40 Право на захист
 14.00 Темний силует
 14.10 Вікно в Америку
 14.30 Життя на рівних
 14.45, 05.50 Діловий світ.
 Агросектор
 14.50 Т/с «Чорна рада»
 17.15 Агро-News
 17.30, 02.35 Сільрада
 18.05, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)
 18.25 Економічна перспектива
 18.35 Останнє попередження
 18.55 Дорослі ігри
 19.45, 21.30 Криве дзеркало
 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі
 23.00, 01.00 Підсумки
 23.20 Худ. фільм «Чаклунка»
 00.15 Від першої особи

КАНАЛ 1+1

06.00, 08.05 X/ф «Пощастиль у коханні»
 07.05, 19.30 ТСН
 07.40 «Економічна правда»
 08.00 «Особистий рахунок»
 10.20, 17.10 Т/с «Сила. Повернення додому»
 12.15 «Зніміть це негайно»
 13.15 «Не бреши мені - 4»
 14.15 «Російські сімейні драми»
 15.20 Т/с «Тисяча і одна ніч»
 20.15 Т/с «Скліфосовський»
 22.20 «Гроші»
 23.25, 03.20 Т/с «Борджія - 2»
 00.30, 05.20 Т/с «Кедр простромлює небо»
 01.30 X/ф «Ділова жінка»

ІНТЕР

05.30 X/ф «Іван Васильович змінює професію»
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00 Новини

Т е л е п р о г р а м а

07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
 09.10, 12.20 Т/с «Мама буде проти»
 14.05 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
 15.00 «Судові справи»
 15.50 «Жди меня»
 18.00 X/ф «Міцний шлюб»
 20.00 «Подробиці»
 20.30 Т/с «Будинок біля великої річки»
 23.20 Д/ф «Богдан Ступка. Забудьте слово «смерть»
 00.30 X/ф «Водій для Віри»

ВІВТОРОК, 23**УТ-1**

06.00 Православний календар
 06.05, 07.00, 08.00 Новини
 06.15 Док. фільм «Галльські війни»
 07.15 Ера будівництва
 07.20 Ера бізнесу
 07.30, 08.15 Док. фільм «О.Даль. Між минулім і майбутнім»
 08.45 Корисні поради
 09.05, 21.00, 05.30 Підсумки дня
 09.40 Шеф-кухар країни
 10.40, 03.30 Нехай Вам буде кольорово!
 11.50 Контрольна робота
 12.15, 17.50, 21.20 Діловий світ
 12.25 Крок до зірок
 13.10 X/ф «Тарас Шевченко»
 15.00, 05.50 Діловий світ.
 Агросектор
 15.10 Т/с «Чорна рада»
 18.10, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)

18.25 Економічна перспектива
 18.35 Криве дзеркало
 21.30 «Мелодія двох сердець». В. та С. Білоножки
 22.55 Трійка, Кено, Максима
 23.00, 01.00 Підсумки
 23.20 Худ. фільм «Чаклунка»
 00.15 Від першої особи

КАНАЛ 1+1

06.00 «Гроші»
 06.50 «Служба розшуку дітей»
 06.55, 19.30, 01.50 ТСН
 07.40 «Економічна правда»
 08.00 «Особистий рахунок»
 08.05 «Повне перевтілення. Дім за тиждень - 3»
 09.05 Т/с «Трохи не при собі»
 10.10 «Шість кадрів»
 10.25, 17.20 Т/с «Сила. Повернення додому»
 12.25 «Зніміть це негайно»

КАНАЛ 1+1

06.00 «Міняю жінку - 5»
 06.50 «Служба розшуку дітей»
 06.55, 19.30, 01.30 ТСН
 07.40 «Економічна правда»
 08.00 «Особистий рахунок»
 08.05 «Повне перевтілення. Дім за тиждень - 3»
 09.05 Т/с «Трохи не при собі»
 10.15 «Шість кадрів»
 10.35, 17.20 Т/с «Сила. Повернення додому»
 12.30 «Зніміть це негайно»
 13.30, 04.15 «Не бреши мені - 4»
 14.35 «Російські сімейні драми»
 15.40 Т/с «Тисяча і одна ніч»
 20.15 Т/с «Скліфосовський»
 22.20 «Територія обману»
 23.25, 02.15 Т/с «Борджія - 2»
 00.30, 05.05 Т/с «Кедр простромлює небо»

ІНТЕР

05.30, 16.55, 04.40 Т/с «Порцелянове весілля»
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00 Новини
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
 09.10, 20.30 Т/с «Будинок біля великої річки»
 12.20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
 13.20 «Судові справи»
 14.55 «Сімейний суд»
 15.55 «Давай одружимося!»
 16.55, 04.50 Т/с «Порцелянове весілля»
 20.00 «Подробиці»
 23.20 Т/с «Зворотний бік місяця»
 01.25 X/ф «Посередники»

СЕРЕДА, 24**УТ-1**

06.00 Православний календар
 06.05, 07.00, 08.00 Новини
 06.15 Док. фільм «Битва під Літтл-Бігхорн»
 07.15 Ера бізнесу
 07.25, 08.15 Док. фільм «Гараж», або Ніч у музеї»
 08.45 Корисні поради
 09.05, 21.00, 05.30 Підсумки дня
 09.25 Православна енциклопедія

10.30, 03.35 Нехай Вам буде кольорово!
 11.45 Кордон держави
 12.10, 18.40, 21.20 Діловий світ
 12.20 Українська пісня
 13.00 Д/ф «Шлях Дао, або мистецтво вічності»
 14.00 X/ф «Чекай на мене»
 15.30, 05.50 Діловий світ.
 Агросектор

15.35 Т/с «Чорна рада»
 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)
 19.10 Star-шоу
 20.55 Мегалот
 21.30 «Мелодія двох сердець». В. та С. Білоножки
 22.50 Суперлото, Трійка, Кено
 23.00, 01.00 Підсумки
 23.20 Худ. фільм «Чаклунка»
 00.15 Від першої особи

ЧЕТВЕР, 25**УТ-1**

06.00 Православний календар
 06.05, 07.00, 08.00 Новини
 06.15 Док. фільм «Великі битви. Геттисбург»
 07.15 Ера будівництва
 07.20 Ера бізнесу
 07.30, 08.15 Док. фільм «С.Ніконенко. О, везунчик!»
 08.45 Корисні поради
 09.05, 21.00, 05.30 Підсумки дня
 09.40 Книга.ua
 10.00 Аудієнція. Країни від А до Я
 10.35, 03.35 Нехай Вам буде кольорово!
 11.50, 17.45, 21.20 Діловий світ
 12.10, 15.35 X/ф «Пастка»
 15.25, 05.50 Діловий світ.
 Агросектор

18.05, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)
 18.25 Економічна перспектива
 18.30 Останнє попередження
 19.00 Криве дзеркало
 21.30 «Мелодія двох сердець». В. та С. Білоножки
 22.55 Трійка, Кено, Максима
 23.00, 01.00 Підсумки
 23.20 Худ. фільм «Чаклунка»
 00.15 Від першої особи

КАНАЛ 1+1

06.00 «Територія обману»
 06.50 «Служба розшуку дітей»
 06.55, 19.30, 01.35 ТСН
 07.40 «Економічна правда»
 08.00 «Особистий рахунок»
 08.05 «Повне перевтілення. Дім за тиждень - 3»
 09.05 Т/с «Трохи не при собі»
 10.15 «Шість кадрів»
 10.35, 17.10 Т/с «Сила. Повернення додому»
 12.25 «Зніміть це негайно»
 13.25, 04.20 «Не бреши мені - 4»
 14.25 «Російські сімейні драми»
 15.30 Т/с «Тисяча і одна ніч»
 20.15 Т/с «Скліфосовський»
 22.20 «На ножах»
 23.30, 02.20 Т/с «Борджія - 2»
 00.35, 05.10 Т/с «Кедр простромлює небо»

ІНТЕР

05.25, 16.55, 04.40 Т/с «Порцелянове весілля»
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00 Новини
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
 09.10, 20.30 Т/с «Будинок біля великої річки»
 12.20, 03.45 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
 13.20 «Судові справи»
 14.55 «Сімейний суд»
 15.55 «Давай одружимося!»
 20.00 «Подробиці»
 23.20 Т/с «Зворотний бік місяця»
 01.30 Х/ф «Обличчя терору»

П'ЯТНИЦЯ, 26

УТ-1

06.00 Православний календар
 06.05, 07.00, 08.00 Новини
 06.15 Док. фільм «Великі битви. Новий Орлеан»
 07.15 Ера бізнесу
 07.25, 08.15 Док. фільм «М. Голуб. Я не піду»
 08.45 Корисні поради
 09.05, 21.00, 05.30 Підсумки

Т е л е п р о г р а м а

дня
 09.35 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»
 10.25 «Секрети успіху» з Н. Городенською
 11.00 Урочисті зібрання з нагоди 1025-ї річниці Хрещення Русі
 12.30, 17.45, 21.20 Діловий світ
 12.40, 15.15 Х/ф «Останній довід королів»
 15.05, 05.50 Діловий світ. Агросектор
 17.40 Економічна перспектива
 18.05, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)
 18.20 «Надвечір'я» з Т. Щербатюком
 19.20 Українська пісня року
 21.30 Фольк-music
 22.30 Назустріч Дефлімпіаді 2013
 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі
 23.00, 00.00 Підсумки
 23.20 Худ. фільм «Чаклунка»
 00.15 Від першої особи

КАНАЛ 1+1

06.00 «На ножах»
 06.55, 19.30 ТСН
 07.40 «Економічна правда»
 08.00 «Особистий рахунок»
 08.05 «Повне перевтілення. Дім за тиждень - 3»
 09.05 Т/с «Трохи не при собі»
 10.15, 17.15 Т/с «Сила. Повернення додому»
 12.15 «Зніміть це негайно»
 13.20, 02.05 «Не бреши мені - 4»
 14.25, 02.55 «Російські сімейні драми»
 15.30 Т/с «Тисяча і одна ніч»
 20.15 «Вечірній Київ - 2013»
 22.10 Х/ф «Моя суперколишня»
 00.15 Х/ф «Робін Гуд»

ІНТЕР

05.30, 16.55, 04.05 Т/с «Порцелянове весілля»
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00 Новини
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
 09.10 Т/с «Будинок біля великої річки»
 12.20, 03.10 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
 13.20 «Судові справи»
 14.55 «Сімейний суд»
 15.55 «Давай одружимося!»
 20.00, 01.55 «Подробиці»
 20.30 Т/с «В очікуванні кохання»
 00.20 Х/ф «Заручниця 2»

СУБОТА, 27

УТ-1

06.00 Підсумки
 06.15, 07.45, 08.50, 09.00, 23.05 Погода
 06.20, 23.10 Фільм-концерт «М. Басков. Я з музигою навіки заручений»
 07.55 Присвяти себе футболу!
 08.15 Олімпійський виклик
 08.25 Панянка та кулінар
 09.05, 04.05 Життя на рівних
 09.25 Православний вісник
 10.00 Молебень на честь Хрестителя Русі на Володимирській гірці
 10.45 Х/ф «Чекай на мене»
 12.30, 05.10 Театральні сезони
 13.25 В гостях у Д. Гордана
 14.25 Золотий гусак
 14.50 Star-шоу
 16.30 Українська пісня
 17.10 Щоденник Дефлімпіади
 17.30 Без цензури
 18.00 Концерт до Дня Хрещення Русі
 20.50 Мегалот
 20.55 Служба розшуку дітей
 21.00, 01.25 Підсумки дня
 21.20 Концерт До Дня Хрещення Русі
 00.40 Клуб гумору

КАНАЛ 1+1

06.00 Х/ф «Робін Гуд»
 07.15, 19.30 ТСН
 08.00 «Світське життя»
 09.00 «Хто там?»
 10.00 М/ф «Енгri Бердс»
 10.05 Х/ф «Тарбозавр»
 11.55, 05.00 «Світ навиворіт - 2: Індія»
 13.10 Х/ф «Фліка»
 15.05 «Шість кадрів»
 16.30 «Вечірній Київ - 2013»
 18.30 «Розміши коміка - 3»
 20.00 «Операція краса»
 22.00, 03.30 Х/ф «Шері»
 00.00 Х/ф «Голдфінгер»

ІНТЕР

05.40 Т/с «Порцелянове весілля»
 06.25 Т/с «В очікуванні кохання»
 09.55 Пряма трансляція Богослужіння на Володимирській гірці
 10.40 Д/ф «Хрещення»
 11.40 Х/ф «Кавказька полонянка, або нові пригоди Шурика»
 13.35 Х/ф «Любові цілюща сила»
 15.50, 20.30, 02.15 Т/с «Я прийду сама»
 20.00 «Подробиці»
 22.30 Т/с «Врятувати чоловіка»

НЕДІЛЯ, 28

УТ-1

06.00, 07.00, 08.50, 22.45, 23.30 Погода
 06.05 Світ православ'я
 06.45 Моя земля - мое право
 07.05 Панянка і кулінар «Дружина»
 09.00 Урочиста Божественна літургія у Києво-Печерській Лаврі
 11.00 Урочиста Божественна літургія у Володимирському соборі
 13.00 Шеф-кухар країни
 13.50, 01.40 Околиця
 14.15 Крок до зірок
 15.10 Як Ваше здоров'я?
 16.00 Золотий гусак
 16.25 Маю честь запросити
 17.15 Близче до народу
 17.45 Щоденник Дефлімпіади
 18.00 Слово регіонам
 18.20 Діловий світ. Тиждень
 18.55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга.
 «Шахтар» (Донецьк) - «Чорноморець» (Одеса)
 19.45 У перерві: Головний аргумент
 21.00 Підсумки дня
 21.25 «Тільки музика». Ян Табачник
 22.55 Трійка, Кено, Максима
 23.00 Ера бізнесу. Підсумки
 23.35 Олімпійський виклик
 01.20 Підсумки тижня

КАНАЛ 1+1

06.00 Х/ф «Голдфінгер»
 07.50 Мультфільм
 08.10 «Ремонт +»
 09.00 «Лото-Забава»
 10.00 Мультфільм
 11.00 «Неділя з Кварталом»
 12.00, 04.45 «Смакуюмо»
 12.45 «Шість кадрів»
 13.10, 14.15, 15.25 Т/с «Без сліду»
 16.30, 01.15 Х/ф «Куплю друга»
 18.30, 20.00 Х/ф «Я буду жити»
 19.30, 02.45 ТСН
 23.10 «Світське життя»
 00.15, 05.10 «Багаті теж плачуть»

ІНТЕР

05.15, 16.00, 20.25, 02.50 Т/с «Я прийду сама»
 06.45 Д/ф «Друге Хрещення Русі»
 08.45 Божественна літургія у Свято-Успенській Києво-Печерській Лаврі. Пряма трансляція
 11.00 «Шалене весілля»
 12.00 Т/с «Врятувати чоловіка»
 20.00, 02.25 «Подробиці»
 22.25 Т/с «Спроба Віри»

Пізнаймо рідний край

ІСТОРИЧНІ ВИТОКИ ДНІСТРА

Кожному сучасному школяреві відомо, що друга за довжиною річка України – р. Дністер – бере початок біля с. Вовче, з-під г. Розлуч. Однак до цієї аксіоми вчені дійшли порівняно недавно, протягом багатьох століть були інші думки і твердження, навіть визначних людей, але ... помилкові.

У 2009 році вийшла у світ науково-популярна праця «Історія дослідження витоків Дністра», авторами якої є Януш Гудовський – відомий польський географ, професор Варшавського університету, та Юрій Нестерук – географ, співробітник інституту екології Карпат НАН України. В ній дано аналіз, як вивчався цей чарівний куточок Карпат в різni історичнi періоди i рiзними вченими. Завдання цiєї краєзнавчої статтi – подати в стислiй i доступнiй формi для читачiв, хто цiкавиться історiєю i краєзнавством, головнi думки мало вiдомої широкому загалу наукової працi.

Першим писемним джерелом, де знаходимо згадки про Дністер, є геродотова «Історія». Геродот – давньогрецький історик та географ V ст. до н.е. – під час однієї зі своїх численних мандрівок побував у причорноморських степах біля гирла Дністра, де в той час уже існували античні міста – колонії, зокрема Tip.

У четвертій книзі своєї «Історії», яка в фахівців отримала назву «Мальпомена», Геродот зазначив, що Tipas (Дністер) пливє з півночі, де бере початок із величного озера. В українському перекладі його вислів перекладається так: «Tipas, який пливе з півночі, витикаючи з великого озера, що відмежовує землю скіфів і леврів».

Як зазначав основоположник сучасної української історії Михайло Грушевський, Геродот добре пізнав територію Скіфії у причорноморській її частині, однак в глибині материка він не бував. Описи античний вчені часто робив на основі переказів, часто це були купці, і вони могли бути неточними. Тим не менше, на багатьох картах стародавнього світу «геродотове» озеро Дністра було зазначене.

У польському перекладі вираз Геродота звучить дещо інакше: «озера знаходиться на шляху течії річки, що пливе до нього з півночі».

Чи Дністер бере початок із озера, чи лише протікає через нього – невідомо. Інформація про озеро інтригувала авторів коментарів до різних видань геродотової «Історії», й вони робили менш чи більш успішні спроби визначити його розташування. Деякі автори, як наприклад, російський учений Борис Рибаков, твердять, що Геродот мав на увазі південну Білорусь з численними болотами і озерами. Однак – автори коментарів обмінули Самбірські болота (інша назва Великі Дністерські болота), через які пропливав Дністер у своїй верхній течії.

Як вказують палеографічні дослідження, в епоху середнього голоцену (приблизно 5,5 тисяч років тому) в цьому місці було велике озеро. З плинном часу це озеро поступово обміліло й заросло болотною рослинністю, а про його первісні розміри нам вказує велике сучасне торфовище. В часи існування торговельного шляху вздовж долини Дністра, купці, які торгували сіллю, на легких суднах – «чайках» та дарабах – могли підніматися до початку Великих Дністерських боліт, що знаходилися приблизно між 70-м та 140-м кілометрами течії Дністра (на теперішній карті це територія від Самбора до Розвадова). На цій цитаті Геродота знання про витоки Дністра проіснували аж до кінця середньовіччя. Нічого нового й суттєвого не внесли до них ні грецькі, ні візантійські, ні римські географи й літописці. Про витоки ріки Tipas згадує лише Стрибон (63 р. до н.е. – 20 р. н.е.), який у 2-ї книжці (розділі) праці «Географія» зазначає, що вони не є досліджені. Пліній Старший (I ст. н.е.) у своїй «Натуральний історії» говорить про таємничий острів на річці Tipas, а Птолемей (II ст. н.е.) у «Географії» (3 книга, розділ 5) пише, що ця ріка розмежовує землі Данії та Сарматії. Готський історик Йордан (VI ст. н.е.), а також імператор Костянтин Багряно-

родний (Х ст.) лише згадують Дністер під різними назвами (Данастрас, Данапріс, Труллос).

У пізньому середньовіччі на східнослов'янських землях з'являються перші писемні джерела, в яких також знаходимо згадки про Дністер, зокрема про великі повені. У найранішій згадці – «Київському літописі», під роком 1164 зазначено наступне: «У цьому році була велика повінь у Галичі. За Божим допуском, від сильного дощу в один день і ніч з Дністра несподівано пішла вода і потопилося понад триста люді, які йшли з сіллю з Узечава» (тепер Жидачева). Великі підняття вод у Дністрі, які гідрологи оцінюють у понад 750 см вище середньорічного рівня, були у верхній течії долини Дністра також у 1226 і 1230 роках. У Галицько-руському літописі зазначається, що влітку 1668 р. паводок у верхній частині долини Дністра був настільки значним, що Дністер зі Стр'яжем сполучилися і всі поля водою покрили, і збіжжя болотом стало». Наступна велика повінь 1700 р. привела до загибелі людей і тварин. «Розлив Дністра був таким, що багато людей і худоби потонуло. Навіть з гір вода несла потонулих людей, також хати і шляхетські візки. На долішньому місті (Самборі) обидва млини вода до основи забрала, люди на дереві втікали».

Після приєднання західноукраїнських земель до Польщі 1366 р., територія верхньої частини долини Дністра поступово стає щораз більше дослідженю. У цьому велику роль відіграли королівські люстракції. Урядовці, проводячи господарську інвентаризацію для потреб королівської казни, сягали найвіддаленіших місцевостей. Ізлюстрації 1564-1565 років (за керуванням Зигмунда Августа) довідуємося про села, розташовані на цій території: Дністрин Головецький (20 км від витоків ріки), Головецьке (27 км), Лімна (17 км), Вовче і Розлуч, біля яких знаходяться джерела Дністра. Про самі витоки влюстракціях ніяких згадок не знаходимо.

У той же час була детальна інформація про місце витоку

Дністрика Дубового – однієї з найперших приток Дністра. Зокрема польський історик Ян Длугош у другій половині XV ст. робить опис розташування витоків Дністра. На цей наступний опис витоків від часів Геродота довелося чекати аж 1800 років. У цій праці Я.Длугош про розташування витоків Дністра згадує двічі в першій книзі «Rocznikow», – на с. 124: «Дністер, його витік у горах Сарматських, поблизу замку Собаня у Перемишльській землі» ... , і далі « ... на горі Бескид, у місці, знаним Дубровиця, особливий дуб, з-під якого дві вище згадані річки Дністер і Сян до польської землі течуть»; а також на с. 163: «... Бескид, гора поблизу замку Собінь, яка відмежовує польську територію від угорської. Із цієї гори струменяється ці великі ріки, про які слід згадати: Дністер, Сян, Стрий і Тиса...».

Географічне розташування території навколо витоків Дністра, в описі Я.Длугоша, є досить точним. Звернімо увагу на наступне:

По-перше, на народні назви Бескид (Бесьщад), які вже протягом тривалого часу згадуються для цієї території.

По-друге, порівняно точноюми є вказівки на розташовані поблизу витоки кількох рік: Дністра, Сяну, Ужа (притоки Тиси) та Стрия.

По-третє, назва Дубровиня, яка стосується місця, де повинні були знаходитися джерела Дністра, очевидно, вказує на сучасний Дністрик-Дубович – село, а також ліву притоку в приджерельній частині долини Дністра, яку аж до другої половини XIX ст. будуть вважати основним потоком Дністра.

Місце локалізації витоків Дністра, подане Я.Длугашем, тривалий час переписувалося з одного писемного джерела до іншого.

У XIX ст. в долині верхнього Дністра з'явилися перші дослідники-природознавці. У 1803 р. верхню частину дністровської долини, з населеними пунктами Самбір і Лімна, відвідав Юзеф Рьогер – краєзнавець, професор австрійського університету у Львові. У своїх працях він згадує назву села Дубове, в околицях якого повинні знаходитися витоки ріки, тобто підтверджує запропоноване Я.Длугашем місце знаходження витоків.

Однак пionером польових (Закінчення на 11 стор.)

Пізнаймо рідний край

ІСТОРИЧНІ ВИТОКИ ДНІСТРА

(Закінчення.
Початок на 10 стор.)

досліджені у верхній частині долини Дністра був Вінценті Поль. У 1840-1844 роках він досліджував географічні особливості басейну верхнього Дністра й кілька разів особисто відвідав цю територію. В. Поль свою працю «Опис Дністра» опублікував у 1852р., у Щорічнику Наукового товариства, спільно з Ягеллонським університетом. Розташування витоків Дністра він описує так:

«... Через чотири милі гірської мандрівки від перевалу Бескід (під Ужком) потрапляємо вододілом на село, зване Дубовим Дністриком, й тут уже на нижчих, запіснених хребтах, на висоті 2200 ступенів над рівнем моря б'ють джерела Дністра».

Очевидно, В. Поль піддався впливові місцевих мешканців, які вважали Дністрик Дубовий основним потоком Дністра, або учений проводив свої дослідження на цій території фрагментарно, й до того ж під час дощів в районі Дністрика Дубового. Місцеві мешканці не завжди розуміли важливості гідрографічних показників, а саме «характер злиття й широта русел водних потоків», тому перевагу віддали меншому потоку, але який мав яскраво виражений витік – з-під коренів могутнього дуба.

Цікаво, що цю думку підтвердив і австрійський дослідник витоків Дністра – Карл Беноні, який у 70-х роках XIX ст. писав: «Один з-поміж цих міжпластових витоків, що б'є менш-більш посередині гірського уступу, який охоплює всю долину, вважають основним джерелом Дністрика Дубового. Над ним колись виріс дуб, від якого походить назва села й потоку».

Приблизно так само пишуть М. Августин та А. Щербіцькі – автори публікації про пам'ятки в селах навколо витоків Дністра, які зазначають, що «... Упродовж століття звично вважають, що в південній частині цього села (Дністрика Дубового) бере свій початок ріка Дністер. Джерело повинно було знаходитися під великим дубом, від чого й походить друга частина назви села. Ту-

тешні мешканці до нашого часу дотримуються цього погляду». Хоча ще К. Беноні зауважив, що місцеві мешканці називають Дністром різні потоки, в тому числі і той, що припливає з Вовчого. Завдяки Вінцентові Полю й інших галицьких географів, інформація про «історичні» витоки Дністра почала бути знаюю широкому колу науковців. Особливо її спопуляризував львівський географ Люціан Титомір, який зазначив у своїй праці «Фізична географія Польщі», написаній у 1863 р.: «Джерела Дністра знаходяться на висоті 2200 футів (фут – це приблизно 30 см) над рівнем моря, біля підніжжя краївого пасма Бескиду, вище села Дністрика Дубового».

Однак це були вже останні для цього аргументи. Наприкінці XIX ст. австрійські картографи детально обстежили оро-гідрографію й виготовили карти для цієї території. Австрійські топографічні карти були масштабу 1:75000 або й детальніші – для військових потреб. Ці карти показують розташування русла верхнього Дністра вже близьким до реального.

Отож, справжніми першовідкривачами витоків Дністра, на Хребті Розлуч, над с. Вовче, були австрійські військові картографи. У другій половині XIX ст. у верхній частині долини Дністра повторно з'явився вже згадуваний К. Беноні. він став співавтором «Географії Австро-Угорської монархії» (1892 р.), автором кількох підручників для загальноосвітніх шкіл, а також низки наукових статей про долину Дністра. Карл Беноні у своїх працях тепер вже писав інакше про витік Дністра: «Завжди нам випадає дивуватися, що ця помилка (визнання Дністрика Дубового основним потоком Дністра) так довго утримується в наукових працях, незважаючи на те, що всі кращі карти вже вказують на витоки Дністра вище с. Вовче під вершиною Розлуча».

Пізніше К. Беноні порівняв параметри потоків, що беруть початок поблизу Вовчого й Дністрика Дубового: ширину русел, витрату води, площину водозборів (цей параметр у потоку з Вовчого є в 10 разів

більшим, ніж з потоку з Дністрика Дубового), а також висоту розташування витоку біля Вовчого (на 200 м вище, ніж Дністрика Дубового). Всі ці показники на користь локалізації витоків Дністра – з Вовчого.

У 1878 р. К. Беноні провів виміри абсолютної висоти розташування джерела основного потоку Дністра – на Хребті Розлуч над с. Вовче. Результати цих досліджень були опубліковані німецькою мовою 1879 р., в часописі Географічного Товариства у Відні, а роком пізніше – польською мовою, у «Звіті Вищої реальної школи» у Львові, де він викладав географію. У польському варіанті К. Беноні подав уточнені параметри розташування витоків Дністра. Це розташування він визначив на «... приблизно 20-25 м нижче вершини» (Розлуча, 933 м над рівнем моря). Ця висота була визначена приблизно, без застосування геодезичних інструментів.

Вимірювання, проведені К. Беноні, уточнів 1904 р. Степан Рудницький – класик української географії, автор найповнішого навіть за сьогоднішніми мірками, дослідження долини Дністра. У виданій німецькою мовою монографії «Україна. Територія і населення» С. Рудницький писав про джерело Дністра, що б'є поблизу села Вовче.

С. Рудницький визначив абсолютну висоту розташування витоків – приблизно у 850 м над рівнем моря, а отже, значно нижче, ніж К. Беноні. С. Рудницький зазначив однак: «На мою думку, головного джерела Дністер, властиво, немає. 18 VIII 1904 р. так званий основний витік Дністра був ледве малою брудною калабанькою».

Однак дискусія про розташування витоків Дністра на цьому не припинилася. Антоній Реман – засновник львівської географічної школи вважав, що основним потоком у цьому великому річковому басейні є не Дністер, а ... його права притока – Стрий. Він писав про це так: «Обидві ріки (Стрий і Сян) розділяє другорядне гірське пасмо, на схилах якого й бере початок Дністер. Тому джерельний потік

Дністра є другорядним струменем, а справжнім – основним – потоком цієї ріки слід вважати Стрий». С. Рудницький підтверджив цю думку в 1905 р., зазначивши, що Стрий, у місці поєднання з Дністром, переважає останнього за всіма гідрологічними показниками. Іншими словами, не Стрий слід вважати правою притокою Дністра, а Дністер – лівою Стрия(!?)

Але ці твердження будувалися на інтуїції учених, там як водомірних постів тоді не було. У наш час, володіючи результатами багаторічних спостережень, можна стверджувати, що Дністер і Стрий є ріками майже однакового порядку. Вони зливаються під кутом 60°, мають приблизно однакову ширину русла і дуже подібні притоки. Обчислена на основі багаторічних спостережень, витрата води в Дністрі біля Розвадова (за 28 км перед впаданням Стрия, 50 років спостережень) становить 49,6 м³/сек., а на Стрию (Жидачів, за 10 км до впадання у Дністер, 33 роки спостережень) – 45,2 м³/сек.. Різниця між витratами води є дуже незначною й при вирівнюванні періодів спостережень може не перевищувати допустимої статистичної похибки. Що важливо, Стрий має більшу довжину (232 км), ніж Дністер (від витоків до впадання Стрия – лише 180 км). Натомість, щодо площи, то верхня частина ділянки Дністра майже утрічевідповідає площа басейну Стрия (8890 проти 3060 км²).

Та повернемося знову до витоку Дністра. На даний час його вважають місцем, що знаходиться на відстані 2 км від с. Розлуч, і на 400 м від гори Чонтиївка, на горизонталі 850 м польської топографічної карти, масштабу 1:75000, 1937 року випуску.

У 2005 році виміри розташування цього джерела зробив львівський географ Володимир Шушняк – із застосуванням приладу GPS. Його абсолютна висота відносно Балтійського моря – 818 ± 2 м над рівнем моря.

На закінчення слід сказати, що лише фахівці-гідрологи все ще сперечаються, яка ж насправді ріка несе свої води до Чорного моря – Дністер чи Стрий (а, може, і Стрв'яж). Мешканці цієї території давно вирішили це питання, а саме – Дністер є основною рікою.

Ярослав ТИРИК,
географ-краєзнавець,
с. Лімна.

Нам пишуть

I СМІХ, I ГРІХ...

На 121 кілометрі дороги міжобласного сполучення Львів-Ужгород, в с. Розлуч, справа – між гостинцем і річкою, до 1939 р. стояла вілія з рестораном і літньою танцплощадкою, з автономним електричним освітленням якогось пана Малярмана. Тоді в літню пору там було багато відпочинкового люду. Зміна влади змінювала власників на землю. Земля була колгоспною, радгоспною, а взагалі – нашою – народною, а тому зникли і вілія Малярмана та інших власників, та й самі власники.

У 1970 роках дорожні організації, облаштовуючи автодорогу Н-13 Львів-Ужгород, а на цьому місці побудували стоянку для автотранспорту і відпочинку водіїв, висадили вздовж річки 20 дерев листяної породи, побудували цегляну споруду «М» і «Ж» – з бетонним збірником, зробили надійний з'їзд з шосе до площаці. В ті ж часи зв'язківці, по цій ділянці, проклали два багатоканальні кабелі, на охорону яких закопали бетонні стовпчики «кабель».

Час зруйнував споруду «М» і «Ж», знищив асфальтне покриття на автостоянці, зате вирости клени, біля яких щоліта для відпочинку зупиняються туристи, благо, поряд протікає джерельно-чиста вода річечки та росте

піввіковий ліс Кичерки.

Нещодавно на цій площаці два тижні відпочивали пластуни зі Львова. На високу щоглу підняли синьо-жовтий прапор України, обладнали волейбольну площацьку, розклали 20 палаток для ночівлі, обладнали місця для вогнищ і на шляху з'їзду з шосе спорудили «оборонну вежу», наїжавчиши її затесаними нагостро колами. А причиною такого «оборонного» настрою пластунів став невеликий банер з оголошенням, закріплений між двома кленами на тій же площаці: «Продаеться 10 сот., та мобільний телефон». Ділянка продаеться, мабуть, разом з 25-40-річними кленами, бетонкою, ямою від «М» і «Ж», каналами зв'язку». Пластуни

запитували: «Як так можна? Хто дозволив? Хто продав? Хто купив? Куди дивиться влада?». З вуст пластунів щораз звучало: «...прихватизація, перепродажа з метою наживи».

Безліч запитань і обурливих висловлювань було почуто від підлітків-пластунів. Обурюються і розлучани, які в цьому напрямку випасають худобу.

Декілька років тому ця ділянка від туристів і худоби була обгороджена латами, але загорожа скоро зникла. Це ж, мабуть, не нащадок Малярмана, що пред'явив документи на право власності на цю ділянку землі і зараз її перепродує.

І якщо знайдеться така людина, що захоче придбати цю ділянку, чи зможе вона обійти заборони: «не будувати на віддалі 15 м від річки», не копати 2 м з обох боків від кабеля». Чи не буде цей покупець мати проблем з дорожниками, зв'язківцями, природоохоронцями, і, насамкінець, з щоденними автотуристами?

Василь ГРИШКАНИЧ,
м. Турка.

Вітаємо

Дорогої, люблячого чоловіка, татуся і дідуся – Олега Федоровича Головчака, жителя с. Н. Висоцьке із 55-річчям від дня народження, яке він відсвяткував вчора, від щирого серця вітають дружина Надія; сини Іван, Василь і Степан; дочка Марія, тесть Михайло, невістка Таця і маленька внучка Настя; свати зі Львова – Оксана і Ярослав.



Бажаємо Вам міцного здоров'я, щоби Ви були все здорові і щасливі, що собі в Бога просите.

Летять роки, як лебеді у вірії,

Життя іде, його не зупинить.

Прийміть вітання наші ширі,

Ще до ста років зично прожить.

Хай будуть поруч віра і надія,

Як два крила, що власті не дадуть.

І сам Господь по милості наділить

Ще довгих літ, щасливу світлу путь.

Дорогеньку сестричку, прекрасну душою людину – Петрунелю Богданівну Кузьмич з Турки від щирого серця і з великою любов'ю вітаємо з 55-річчям. Бажаємо міцного здоров'я, ласки від Бога та родинного тепла.



Нехай цвітуть під небом синьооким

Ще довго-довго дні й літа,

А тиха радість, чиста і висока,

Щоденно хай до хати заверта.

Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті,

Любові, доброти і щастя повен дім,

Нехай у серці розкошує літо

І сонячком квітує золотим.

З повагою – сестра Катерина з чоловіком Володимиром.

Подяки

ПРОЯВИЛИ ТУРБОТУ

Звертаюся до редакції газети «Бойківщина», щоб висловити щиру вдячність людині великої душі, кваліфікованому медику, головному лікареві Верхньовосіцької дільничної лікарні Ларисі Петрівні Гартман, а також медсестринському персоналу лікарні, зокрема Катерині Семенівні Шемелинєць, Галині Миколаївні Надич, Галині Афанасівні Ірод, Іванні Миронівні Чичерській, Ользі Миколаївні Романчак за ту медичну допомогу, яку вони вчасно надали моїй дружині, за їх людяність і самовіддачу у відношенні до хворої людини. Нехай Господня благодать осягає кожну хвилину їхнього життя.

Ситуація складалася так, що травмовану дружину негайно потрібно було відправляти в одну із лікарень Львова. І тут мені, пенсіонеру, на допомогу прийшли завідувач хірургічного відділення Турківської КЦРЛ Микола Михайлович Галишин, заступник головного лікаря Іван Юркович Нагайко, які працюють під керівництвом головного лікаря району Михайла Михайловича Коня. Велике спасибі Вам, шановні добродії, за те, що допомогли транспортом, за сумлінне відношення до своїх обов'язків і розуміння тої складної ситуації, в якій несподівано може опинитися будь-хто з нас.

Кажуть, поганий той лікар, після спілкування з яким хворому не стало легше. На превеликий жаль, є в нас і такі медики, які не те що не вміють, а не хочуть вислухати хворого. І не можу не висловити свою думку відносно того, що деяким нашим медичним сестрам, в яких вік сягнув далеко за пенсійний, варто би задуматися над цим і віддати своє ремесло в руки молодшим.

Іван НАДИЧ,
житель с. В. Висоцьке.

Продається будинок в с. Явора, з усіма зручностями. Зроблено ремонт, є опалення, господарські будівлі. Ціна – договірна. Тел.: 0663008472.

Bітаємо

Любиму доньку, кохану дружину, добру невістку, найкращу, турботливу і ніжну матусю і сестру, жительку с. Красне Ганну Володимирівну Глущенко від щирого серця вітають з ювілеєм мама Ярослава та свекруха Марія, чоловік Віктор, дочка Світлана; сини Віталій та Сергійко, сестра Євгенія; племінники Оксана та Ігор і бажають дорогий ювілярці добра і здоров'я, тепла і любові, Божого благословення і довголіття.

*Втопились в обличі два ніжних озерця,
А з них виглядає одна доброта.
Здається, що в жінки цієї два серця,
Бо стільки в ній чуйності, ласки й тепла.*

*Хай довго всміхаються сонце і небо,
Хай Бог береже Тебе, рідна, весь час.
Та іншого щастя нам більше не треба,
Живи тільки, люба, із нами й для нас!*



Мама Агафія, сестри Любі, Надія, Марина, Галина з сім'ями; брати Богдан, Степан та Іван з сім'ями; племінники і вся велика родина від щирого серця вітають з ювілеєм дорогої сина, брата і дядька – Мирона Ільковича Цапа із с. Сигловате та бажають йому міцного здоров'я – з роси і води, світлої радості в житті, Божого благословення.

*Усе, що найкраще у серці ми маємо,
У день цей святковий Вам широко бажаємо:
Здоровими бути, як джерельна водиця,
Привітні, красні, як в небі зірниця.
Хай Вас поважають і рідні, і знайомі,
Хай буде достаток у Вашому домі,
Хай горя і смутку душа не зазнає.
І Бог Вас на щастя благословляє!*



Верхненська сільська рада повідомляє, що в с. Яворів відводяться земельні ділянки, загальною площею 0,5691 га, для ведення ОСГ гр. Місяйло М.Ю.

Загублений в/к МО № 292563, виданий Турківським РВК 14.05.2001 р. на ім'я Юрія Григоровича Горбея, вважати недійсним.

21 серпня 2013 року в приміщенні прокуратури Турківського району, з 10.00 год. до 13.00 год. буде проводити особистий прийом громадян заступник прокурора Львівської області, старший радник юстиції Вацьківський Роман Вікторович. Всім, бажаючим поспілкуватись із заступником прокурора області, необхідно записатись на вказаний прийом у приймальні прокуратури району до 19.08.2013. Такий запис відвідувачів дасть можливість попередньо витривалу та опрацювати матеріали перевірок, рішень, які можуть оскаржуватись.

Продам дві свиноматки – річні. Ціна – договірна. Тел.: 0665910744, 0997432677.

Загублену трудову книжку, серія АЕ №829948, видану на ім'я Наталії Юріївни Адамів, вважати недійсною.

Приватному підприємцю К.М.Гусак потрібні продавці в села: Яблунів, Н.Висоцьке, Боберка, Верхнє, а також робітники на кухню, вантажники. Звертатися за тел.: 0673706010.

Дорогу, люблячу сестру і цьою – Ірину Михайлівну Тищовську з Турки щиро сердечно вітаємо із золотим ювілеєм, який вона святкує сьогодні. Бажаємо ювілярці довгих, щасливих і благих літ під Божою опікою і благословенням.

*Хай квітнуть дні Твої яскравим цвітом
І буде в них сердечність і тепло,
Щоб у житті було чому радіти,
А смутку у душі ніколи не було.
Бажаєм довго ще прожити,
Здоров'я доброго на сотню літ,
Щоб внуків встигла одружити
Й благословити правнуків на світ.
З любов'ю – сестра Оксана з сім'єю.*



Люблячого онучка Андрійка Надича із с. В.Висоцьке з одним роком від дня народження сердечно вітають дідусь і бабуся – Петро і Валентина Марківи. Також дружина Марія, синочок Андрійко, теща і теща, шлють найщиріші вітання з нагоди 35-ліття чоловіку, татусю і зятю, жителю с. Матків Івану Івановичу Надичу. Всі вони бажають дорогим іменинникам міцного здоров'я і Божого благословення в житті.

*Щоб серце Ваше зігрівало тепло,
Щоб завжди в душі панувало добро.
Любові та радості, здоров'я – без ліку,
І довгого-довгого щедрого віку!*



23 липня святкуватиме свій ювілейний день народження акушерка пологового відділу Боринської МКЛ Руслана Борисівна Гутчак. Від щирого серця вітаємо її з цим святом і бажаємо їй міцного здоров'я – з роси і води, світлої радості в житті, Божого благословення.

*Хай заходить щастя в хату,
І добра буде багато.
Хай в родині сліз не буде,
Хай шанують Вас усюди.
Бог здоров'я Вам дає,
А зозуля сто літ накує.
Хай сонце Вам широко сміється,
Хай в житті все удається.
З повагою – колеги по роботі.*



ПРОДАЮТЬСЯ: земельна ділянка, площею 10,86 сотих під будівництво житлового будинку в с. Лосинець, вул. Зарічна. Зайді через міст в с. Завадівка.

Хороший зайді, поруч ліс та річка, можливе підключення до газу. Недорого.

Автомобіль ВАЗ-21112, срібний, хороший стан. Ціна – договірна. Тел.: 0974779533.

Продається автомобіль ВАЗ-21213 (Нива – 4x4) 2007 р. в. Пробіг – 68 000 км. Двигун – 1.7.

Колір – зелений. Сигналізація, магнітола. Автомобіль в ідеальному стані.

Ціна – договірна. Тел.: 0984525953.

Верхненська сільська рада повідомляє, що в с. Яворів, по вул. І.Франка, відводиться в оренду земельна ділянка, площею 0,0269 га, для обслуговування магазину гр. Горбей Г.О.

Потрібні підсобні робітники на будівництво мостів та доріг у Росії.

Оплата – 4 тис. грн. у місяць.

Тел.: 096-568-77-53, 050-372-25-01 (Іван).

Продаю 2-кімнатну квартиру, загальною площею 53 кв.м., на другому поверсі п'ятиповерхового будинку по вул. Молодіжна в м. Турка. Без ремонту. Є лоджія. Кімнати сонячні. Є газ, вода, каналізація.

Ціна – 35000 у.о. Тел.: 0986913614.

Варто знати

СЕЗОННІ НАЙМИТИ – З ОБОВ'ЯЗКАМИ І БЕЗ ПРАВ

Літо - гарячий сезон нелегальних робіт. Десятки, якщо не сотні тисяч українців (точної статистики немає) прямують до великих міст, де в ці місяці з'являються вакансії в роздрібній торгівлі, громадському харчуванні й офісах, або ідуть на ферми, щоб заробити на шматок хліба. Який прийом у прямому і в переносному сенсі їх чекає? На жаль, сезонному сільськогосподарському працівникові, швидше за все, запропонують працювати нелегально. Але й міський батрак не в найкращому стані. Найчастіше він теж – нелегал.

«Хто ж буде мене за всіма правилами оформляти на два-три місяці? – дивується турківчанин Микола, який влаштувався на літо робітником на невелике сільгоспідприємство, розташоване під Львовом. – Господарям це не вигідно. Та й мені менше мороки, не потрібно бігати, збирати довідки».

«Довідки не потрібно збирати, але якщо захворіш, довідку теж можна не нести, нікого твоє здоров'я не цікавить, – не погоджується працівниця ферми Оксана Петрівна. – Якщо з тобою, не дай Бог, трапиться щось, розмова буде коротка – покажуть на вихід».

Микола і з цим погоджується, але знизує плечима: що робити? Така ситуація. Після втрати роботи він уже не перший раз знаходить застосування своїм силам на полях. Каже, що заробити можна не дуже багато – наприклад, за один літній сезон заплатять від 2,5 до 3 тисяч гривень. «Багато знайомих ідуть за кордон, там за таку ж роботу платять значно більше, – каже він. – Але нелегально працювати там все складніше, влада наводить порядок».

«Більй комірець» Ігор працює в офісі однієї досить великої фірми у Львові. Але він також безправний, як і Микола.

«Я нелегал у своїй власній країні, – говорить він. – Робота тимчасова, трудові відносини запропонували не оформляти. Розумію, що теж порушую закон, отримую зарплату «в конверті», не плачу податки. Але іншого виходу немає: знайти легальну роботу майже неможливо».

Дійсно, обсяг нелегального ринку праці в українській економіці досить значний. За даними уряду, в Україні з 20 мільйонів працездатних громадян офіційно працюють лише 13 мільйонів. Це означає, що ще близько п'яти мільйонів осіб залишаються поза легальним ринком праці.

Зворотний бік медалі полягає в тому, що бідних сезонних «рабів» обкрадають двічі: нелегалам платять мало, і за них ніхто не платить пенсійний внесок до держбюджету. Тим не менше, майже півтора десятка мільйонів пенсіонерів мають отримувати пенсію без затримок, тому їм теж платять мало, адже внаслідок нелегального працевлаштування зібрати більше для підвищення пенсії не вдається вже котрий рік.

Звичайно, час від часу податківцям вдається зловити нечистих на руку бізнесменів, змушивши їх легально працевлаштувати своїх працівників. Але й досі це гра в одні ворота, тому що самі сезонні наймити обирають роль безсловесних рабів, які отримують зарплату «в конвертах», та не домагаються легального оформлення на роботу.

Ситуацію може змінити ініціатива Міністерства доходів і зборів, де пропонують радикально знизити обов'язковий пенсійний внесок до 15%. Але таке радикальне зменшення податкової ставки можливе лише у випадку не менш радикального зменшення обсягів тіньового працевлаштування.

Микола КАРПАТСЬКИЙ.

Конкурси

ЯК ЗАГРАЛИ МУЗИЧЕНЬКИ ГАРНУ КОЛОМІЙКУ...

На свято Петра і Павла у відпочинково – розважальному комплексі “Бойківський двір” (с. Розлуч) пройшов міжрайонний конкурс троїстих музик, у якому взяли участь десять (по 5 від кожного) фольклорних колективів Старосамбірського та Турківського районів. Турківщина на цьому престижному заході була представлена троїстими музиками: районного Народного дому (керівник Анна Ференц), Либохорського Народного дому – “Бескід” (Леся Білинська), Рицівського Народного дому (Василь Жиліщич), об’єднаний колектив Верхньовисоцького та Нижньояблунського народних домів (Володимир Копко та Володимир Мишковський), Боринського Народного дому – “Бойківчани” (Євгенія Іжик) та солісти

із Маткова – Анатолій Ільницький із сином Анатолієм.

– Кожен колектив виконував на конкурсі те, що популярене і традиційне у нашому краї, – розповідає керівник турківських троїстих музик Анна Ференц. – Словом, не зраджував древнім музичним мелодіям Бойківщини – запальним, серцетрепетним, без яких не обходиться у нас жодне весілля чи інша велеплюдна гостина.

Об’єднане журі конкурсу, до складу якого входили працівники культосвітньої ниви та знавці місцевого фольклору Старосамбірщини та Турківщини, прийняло рішення: визнати переможцем цікавого заходу троїсті музики Старосамбірського районного Народного дому. Друге місце присуджено Либохорському ансамблю “Бескід”. Третє – розділили колективи троїстих музик Турківського районного Народного дому та с. Ріп’яна Старосамбірського району. У нагороду згаданим колективам дістались дипломи I – III ст. організаторів конкурсу та, відповідно, грошові премії, у розмірі 1000, 700 та 500 гривень.

Володимир БАБІЧ.

Вітаємо

Дорогу маму, турботливу бабусю, сваху, жительку м. Турка Іванну Степанівну Виджак з 70-літтям від дня народження, яке вона відсвяткувала 18 липня, щиро із сердечно вітають дочка Світлана, зять Віктор, онуки Уляна і Дмитрик, свати з Дніпропетровська та бажають ювілярці міцного здоров’я, щастя безмежного, благополуччя і Божої опіки.



Літа цвіли не просто цвітом,

А проростали у труї.
Дорослими вже стали діти,

А Ви душею молоді.
Пливуть літа, мов тихі води,

І вже минає 70.
Хоч як прожитих років шкода –

Не повернути їх назад.
Хай щастя панує у Вашому домі
І радість у ньому живе.
Здоров’я міцного і широї долі
Хай Бог посилає і Вас береже.

Продається 2-кімнатна квартира, з меблями, на другому поверсі, в центрі м. Турка, біля центрального ринку. У квартирі є газ, водяне опалення, телефон. Є господарські будівлі.
Ціна – 25000 у.о.
Телефони: 3-21-94; 09550490168; 0952130955.

Спорт

ТУРНІР ПАМ'ЯТІ ІВАНА БОБЕРСЬКОГО

У неділю, 14 липня, на стадіоні с. Лімна вдруге в районі (попереднього року в м. Турка) пройшов дитячо-юнацький турнір з футболу, організований ВО «Свобода», ФСК «Карпати», за підтримки народного депутата України Андрія Тягнибока. Цього року організатори присвятили турнір 140-ї річниці з дня народження педагога, організатора, фундатора, теоретика і практика української національної фізичної культури, організатора сокільського січового руху, автора підручників з фізичного виховання молоді, вихідця зі старовинного роду Боберських с. Лопушанка – Івана Боберського. Про нього написано багато статей і книжок. Але до його особистості, віриться, ми будемо повертатись ще не раз.

А тепер про сам турнір. Зголосились взяти участь у нашему турнірі 10 команд (6 – у старшій віковій групі, а 4 – в молодшій). Правда, об'єднана команда Д. Дубового і Боберки з технічних причин не прибула.

На відкритті турніру виступив депутат Львівської обласної ради від ВО «Свобода» Іван Калинич і подарував молодим футболістам с. Лімна футбольну форму. А директор Лімнянської школи Ярослав Тирик розповів присутнім про великою нашого земляка.

Після виконання гімну України, молоді футболісти розпочали напружені поєдинки на полі, де ще зранку лив дощ і дехто навіть сумнівався, чи пройде турнір взагалі. Перед початком першого матчу дощ перестав падати, випогодився, і прекрасна погода привала до кінця турніру.

Після напружених футбольних баталій, де було все, що є у великому футболі: штанги, перекладини, не забіті пенальті, місця разподілилися так:

У старшій віковій групі перше місце зайняла коман-



да с. Присліп, друге – с. Вовче, третє – Н. Висоцьке, четверте – с. Жукотин, п'яте – с. Лімна.

У молодшій віковій групі перемогу здобула команда м. Турка (на фото), друге місце посіла команда с. Вовче, третє – с. Присліп. Мо-

лоді футболісти с. Лімна, які зіграли свої матчі в цій групі в новій формі, посіли на турнірі четверте місце. Але варто наголосити, що за віком вони були наймолодшими і в них усе ще попереду.

Призери змагань, які посіли 1, 2, 3, місця, нагорожені кубками, футбольними м'ячами, грамотами, які придбав народний депутат Андрій Тягнибок.

Під час нагородження завідувач сектору фізичної культури і спорту РДА Віталій Михайлечко наголо-

Зокрема у старшій віковій групі визнано найкращим бомбардиром Ростислава Бринька (с. Присліп); найкращим гравцем – Володимира Вовчанського (с. Вовче); найкращим нападником – Віталія Негіра (с. Н. Висоцьке); найкращим воротарем – Михайла Бовдрича (с. Н. Висоцьке).

У молодшій віковій групі: найкращим бомбардиром визнано Олега Костишика (с. Присліп); найкращим гравцем – Назарія Письмака (с. Лімна); найкращим нападником – Дениса Мельника (м. Турка); найкращим воротарем – Олега Матківського (м. Турка).

Одержав нагороди і наймолодший футболіст – Мар'ян Вовчанський (с. Вовче).

Юні футболісти, тренери висловлюють щиру подяку, усім, хто долучився до організації турніру, а саме:

депутатам від ВО «Свобода» – Андрію Тягнибоку та Івану Калиничу, директору Лімнянського НВК Ярославу Тирику, підприємцю Ігорю Леньові – за допомогу в забезпеченні пальним автобуса. За надання транспорту – Мирону Волчанському і, звичайно, директору ФСК «Карпати» Олегу Мельнику; представникам команд, які готували дітей до змагань і брали на себе відповідальність за них.

Також ми, тренери-викладачі, щиро вітаємо тренера-викладача

Віталія Михайлечка з початком виконання обов'язків завідувача сектору фізичної культури і спорту РДА. Бажаємо йому натхнення та сил у здійсненні усіх планів у питанні розвитку спорту.

Василь ПОТОЧНИЙ,
тренер-викладач Турківської ДЮСШ «Юність».

ЗАВЕРШИЛОСЯ ПЕРШЕ КОЛО – ЛІДЕРИ НЕЗМІННІ

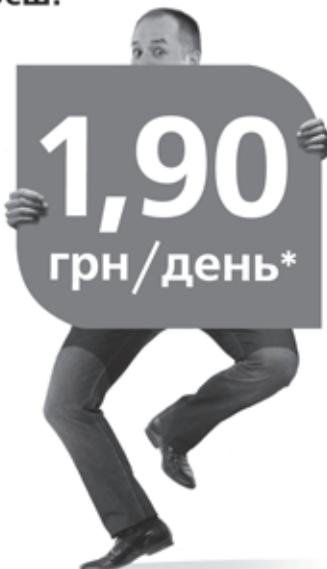
Відбулися останні матчі першого кола чемпіонату району з футболу, у яких зафіксовано наступні результати: група «А»: Ластівка - Явора – 4:13, В. Турів – Н. Яблунька – 2:3, Сянки – Вовче – 0:3, Ільник – Верхнє – 3:4. Група «Б»: Бориня – Бітля – 10:0, Гусне – Н. Висоцьке – 1:1, Кривка – В. Яблунька – 1:5, Боберка – Либохора – 4:3. Відбувся також і пропущений матч

між командами Вовче та Присліп, перемогу у якому здобули присліпці, з рахунком 4:2.

Отож лідери, не втративши очок, закріпили свої позиції у вершині турнірної таблиці. Нагадаємо, що до фінальної частини чемпіонату району виходять по чотири кращі команди з кожної групи. Тож після першого кола, претендентами на фінальну частину є команди – у групі «А»: Присліп, Явора, Вовче та Н. Яблунька, у активі яких, відповідно, 24, 21, 18 та 15 очок. У групі «Б» – команди Борині, В. Яблуньки, Н. Висоцького та Бітлі, які здобули відповідно, 22, 19, 14 та 11 очок.

Наш кор.

**Кредити готівкою,
від яких затанцюєш!**



www.rccf.ua

Турка: вул. Міцкевича 7/1

 Ренесанс
Кредит

Продовжується набір людів на збір ягід в Швеції і Фінляндії

Заробіток – 30 000-40 000 грн. Обов'язкова наявність шенгенської візи та автомобіля.

79005, м. Львів, вул. Івана Франка, 61 кім. 299А (шостий поверх).

ПП «Термоакустика» Ліцензія МПІСПУ АВ № 547368

Тел: (067)152-41-60;
(067)670-15-19.

Загублене пенсійне посвідчення п/с №127915, видане УПФ у Турківському районі на ім'я Михайла Яковича Щомака, вважати недійсним.

Загублений студентський квиток, виданий ЛНУ ім. І.Франка на ім'я Марії Василівни Михайлечко, вважати недійсним.

Загублене тимчасове посвідчення №2461306, видане Турківським РВК на ім'я Володимира Богдановича Стефаника, вважати недійсним.

Верхненська сільська рада повідомляє, що в с. Яворів, по вул. І.Франка, відводиться в оренду земельна ділянка, площею 0,0269 га, для обслуговування магазину гр. Горбей Г.О.

СПІВЧУВАЄМО

Колектив працівників ДП «Турківське лісове господарство» висловлює щире співчуття помічнику лісничого Ясеницького лісництва – Ігорю Володимировичу **Демківу** з приводу тяжкої втрати – смерті батька – Володимира Ігнатовича.

Вчителі, учні, технічні працівники Буковинської ЗОШ І-ІІ ст. та всі жителі села глибоко сумують з приводу трагічної смерті в США колишнього учня школи Івана Мироновича **Комарницького** і висловлюють щире співчуття його батькам – вчителю Ганні Григорівні та колишньому вчителю Мирону Івановичу **Комарницьким**.

Вічна йому пам'ять!

Колектив Верхньояблунського НВК висловлює щире співчуття заступнику голови Турківської РДА Івану Миколайовичу **Січаку**, вчителю початкових класів Катерині Миколаївні **Данило**, директору школи Оксані Іванівні **Драбич** та бібліотекарю Івану Івановичу **Драбичу** з приводу тяжкої втрати – смерті матері та бабусі.

Колектив Головської ЗОШ І-ІІ ст. висловлює щире співчуття працівнику школи І.М. **Головчанському** з приводу тяжкої втрати – смерті матері.

Адміністрація та колектив Турківської ДЮСШ «Бескид» висловлюють щире співчуття заступнику голови Турківської РДА Івану Миколайовичу **Січаку** з приводу тяжкої втрати – смерті матері.

Турківська РДА і районом профспілки працівників держустанов висловлюють щире співчуття заступнику голови районної держадміністрації Івану Миколайовичу **Січаку** з приводу тяжкої втрати – смерті матері – Катерини Асафатівни.

Відділ освіти, сім'ї та молоді РДА, районна профспілкова організація працівників освіти Турківщини висловлюють щире співчуття заступникові голови РДА з гуманітарних питань Івану Миколайовичу **Січаку** з приводу великої горя – смерті матері – Катерини Асафатівни.

Адміністрація та колектив ДП «Боринське лісове господарство» висловлюють щире співчуття лісничому Верхньовисоцького лісництва Михайлу Івановичу **Яворському** з приводу передчасної смерті брата – Олега.

«БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134 видано 28 березня 1994 року.
Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж **2631** Індекс **68486**

Редактор **Василь ВАСИЛЬКІВ**

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14
НАШІ ТЕЛЕФОНИ:
редактора – 3-12-45,
бухгалтерії – 3-21-27.
видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).
E-MAIL: boykivshchina@ukr.net

Часопис набрано, зверстано та віддруковано у видавничому відділі редакції «Бойківщини».

Комп'ютерна верстка – **Костянтин Малетич**.

Відповідальний за випуск – **Володимир Бабич**.
– матеріали рекламного характеру.

